

Varia

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali**

Band (Jahr): **49 (2002)**

Heft 2

PDF erstellt am: **21.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

AUTORIZZAZIONE NUOVAMENTE PROLUNGATA

Veicoli militari a disposizione della protezione civile

UFPC. Anche quest'anno la protezione civile potrà far uso di veicoli militari. L'autorizzazione rilasciata in questo senso dopo la tempesta Lothar è stata infatti nuovamente prolungata di un anno.

Il Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport mette a disposizione i veicoli nell'ambito degli aiuti sussidiari dell'esercito. I cantoni e i comuni dovranno inoltrare le loro richieste

quattro settimane prima dell'intervento tramite l'apposito modulo all'Ufficio federale della protezione civile (Servizio di picchetto Aiuto in caso di catastrofe, SPACC-UFPC), 3003 Berna. □

LEGGE FEDERALE SULLA PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE

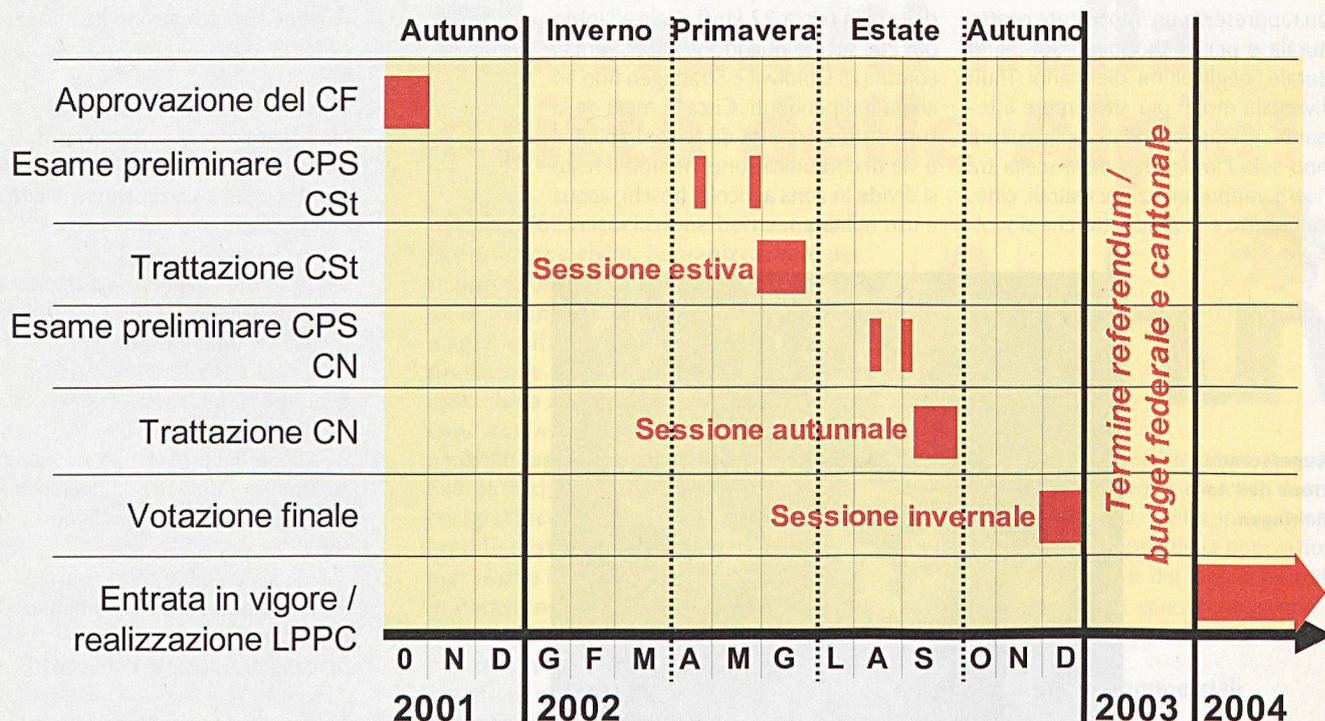
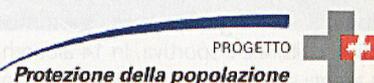
Entrata in vigore solo per il 1° gennaio 2004

La Commissione sulla politica di sicurezza del Consiglio degli Stati ha deciso di esaminare il progetto Protezione della popolazione (concetto direttivo sulla protezione della popolazione e messaggio relativo alla

revisione totale della legislazione sulla protezione civile) durante la sessione estiva. Contrariamente a quanto inizialmente previsto, il Consiglio nazionale se ne occuperà quindi nel corso della sessione autunnale 2002. Il Dipar-

timento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport prevede dunque l'entrata in vigore della nuova legge sulla protezione della popolazione e la protezione civile solo per il 1° gennaio 2004. □

Calendario «Concetto direttivo e legge»



03.2002

Der Zivilschutz im Internet! www.zivilschutz.ch

La protection civile sur Internet! www.protectioncivile.ch

La protezione civile su Internet! www.protezionecivile.ch